

原住民族教育界

ING LABUAD NA NING KABIASNANG KATUTÚBŪ

Ing

【定冠詞】近似英語的the

Labuad
World
世界例： Atí yu king sumángid a pampang ing
to exist he/she/it in, on, at across 運 shore the
存在 他/她/它 在 在...對面 岸邊 這labuad da réng núnû .
World they those ancestor
世界 他們 那些 祖先The world of our ancestors is on the other shore.
我們祖先的世界在彼岸。

Na

【虛詞】第三人稱代詞，屬格

Ning

【限定詞】單數

Kabiasnang
Education
教育例： É naman éganagana atin kabiasnang mamásâ
not possible all have education to read
不是 可能的 全部 有 教育 閱讀ampóng sumúlat.
and to write
和 寫作Not everyone has been educated to read and write.
不是每個人都接受過閱讀和寫作的教育。Katutúbû
Aboriginal
原住民族的例： Ding Kapampárgan ilang katutúbû nang
the Kapampárgan people they aboriginal of
這 邦板牙人 他們 原住民的 的mánuknárgan ning Indung Kapampárgan.
people living on of mother Kapampárgan
人們生活在 的 母親Kapampárgan，意指家園The people of Indung Kapampárgan and the name of
the language that they speak.
生活在Indung Kapampárgan領域的人是原住民族邦板牙族。